

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

9 février 2024

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire, le séjour,
l'établissement et l'éloignement
des étrangers et modifiant
l'arrêté royal du 8 octobre 1981
sur l'accès au territoire,
le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers,
en vue de créer un statut et
un titre de séjour distincts
pour les personnes
déplacées temporairement**

(déposée par M. Theo Francken et consorts)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

9 februari 2024

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 15 december 1980
betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en de verwijdering
van vreemdelingen en tot wijziging
van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981
betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en
de verwijdering van vreemdelingen,
teneinde een apart verblijfsstatuut en
een aparte verblijfsvergunning
te creëren
voor tijdelijk ontheemden**

(ingediend door de heer Theo Francken c.s.)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à créer un statut et un titre de séjour distincts pour les personnes déplacées temporairement qui sont visées par la réglementation européenne. Elle insère par ailleurs des dispositions concrètes relatives à l'aide sociale matérielle accordée à cette catégorie d'étrangers afin de les activer plus rapidement, en suivant l'exemple néerlandais.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt de invoering van een apart verblijfsstatuut en een aparte verblijfstitel voor tijdelijk ontheemden die vallen onder de Europese regelgeving en voegt concrete bepalingen in omtrent de materiële sociale hulp van deze categorie vreemdelingen om hen, naar Nederlands voorbeeld, sneller te activeren.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 55 3270/001 de la session 2022-2023, qui a été rejetée par la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives le 23 mai 2023.

L'invasion russe en Ukraine et la guerre qui fait rage en Europe depuis maintenant un an ont jeté sur les routes des millions d'Ukrainiens. Afin d'apporter le plus rapidement possible l'aide et la protection nécessaires à la population ukrainienne en fuite, l'Union européenne a pris, le 4 mars 2022, une décision d'exécution (2022/382)¹ constatant l'existence d'un afflux massif de personnes déplacées en provenance d'Ukraine, au sens de l'article 5 de la directive 2001/55/CE², et ayant pour effet d'introduire une protection temporaire.

Cette décision offre aux réfugiés ukrainiens une protection temporaire, conformément aux dispositions de la directive précitée, sans qu'ils doivent passer par une procédure d'asile. La décision d'exécution dispose que la durée de la protection temporaire devrait être initialement d'une année. En octobre 2022, le Conseil a décidé de proroger automatiquement ce statut de protection temporaire jusqu'en mars 2024.³ Ce statut pourra être valable pour une durée maximale de trois ans.

La directive précitée a été transposée en droit belge en 2003 dans les articles 57/29 à 57/36 de la loi sur les étrangers⁴. Les dispositions relatives à l'hébergement, à

¹ Décision d'exécution (UE) 2022/382 du Conseil du 4 mars 2022 constatant l'existence d'un afflux massif de personnes déplacées en provenance d'Ukraine, au sens de l'article 5 de la directive 2001/55/CE, et ayant pour effet d'introduire une protection temporaire, publiée au *Journal officiel de l'Union européenne* du 4 mars 2022, L 71/1 – consultable sur le lien: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/HTML/?uri=CELEX:32022D0382&qid=1680011732570&from=fr>

² Directive 2001/55/CE du Conseil du 20 juillet 2001 relative à des normes minimales pour l'octroi d'une protection temporaire en cas d'afflux massif de personnes déplacées et à des mesures tendant à assurer un équilibre entre les efforts consentis par les États membres pour accueillir ces personnes et supporter les conséquences de cet accueil, publiée au *Journal officiel des Communautés européennes* le 4 août 2001, L212/12 - Consultable sur le lien: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=celex%3A32001L0055>

³ https://www.consilium.europa.eu/fr/meetings/jha/2022/10/13-14/?utm_source=dsms-auto&utm_medium=email&utm_campaign=Justice+and+Home+Affairs+Council

⁴ La loi sur les étrangers est la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 1980.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van het wetsvoorstel DOC 55 3270/001 van zitting 2022-2023. Het werd door de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken verworpen op 23 mei 2023.

Ten gevolge van de Russische invasie in Oekraïne en de Europese oorlog die nu reeds een jaar woedt, zijn miljoenen Oekraïners gevlucht. Om de gevluchte Oekraïense bevolking zo snel mogelijk de nodige hulp en bescherming te kunnen bieden, heeft de Europese Unie op 4 maart 2022 een uitvoeringsbesluit (2022/382)¹ genomen tot vaststelling van het bestaan van een massale toestroom van ontheemden uit Oekraïne in de zin van artikel 5 van Richtlijn 2001/55/EG², en tot invoering van tijdelijke bescherming naar aanleiding daarvan.

Daardoor krijgen de Oekraïense vluchtelingen een tijdelijke bescherming, overeenkomstig de bepalingen van voormelde richtlijn, zonder dat ze een asielprocedure moeten doorlopen. Het uitvoeringsbesluit stipuleert dat de duur van de tijdelijke bescherming aanvankelijk 1 jaar moet bedragen. De Europese Raad heeft in oktober 2022 beslist dit tijdelijke beschermingsstatuut automatisch te verlengen tot maart 2024.³ Dit statuut kan maximaal drie jaar geldig zijn.

Voormelde richtlijn werd in 2003 naar Belgisch recht omgezet met de artikelen 57/29 tot 57/36 van de Vreemdelingenwet.⁴ De bepalingen inzake onderkomen,

¹ Uitvoeringsbesluit (EU) 2022/382 van de Raad van 4 maart 2022 tot vaststelling van het bestaan van een massale toestroom van ontheemden uit Oekraïne in de zin van artikel 5 van Richtlijn 2001/55/EG, en tot invoering van tijdelijke bescherming naar aanleiding daarvan, bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* van 4 maart 2022, L 71/1 – Raadpleegbaar op: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32022D0382&from=NL>

² Richtlijn 2001/55/EG van de Raad van 20 juli 2001 betreffende minimumnormen voor het verlenen van tijdelijke bescherming in geval van massale toestroom van ontheemden en maatregelen ter bevordering van een evenwicht tussen de inspanning van de lidstaten voor de opvang en het dragen van de consequenties van de opvang van deze personen, bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* op 4 augustus 2001, L212/12 - Raadpleegbaar op: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001L0055&from=NL>

³ https://www.consilium.europa.eu/nl/meetings/jha/2022/10/13-14/?utm_source=dsms-auto&utm_medium=email&utm_campaign=Justice+and+Home+Affairs+Council

⁴ De Vreemdelingenwet is de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1980.

l'aide sociale et les dispositions suivantes n'ont toutefois pas été précisées dans la législation. Après l'entrée en vigueur de la directive précitée, le gouvernement fédéral a décidé d'accorder à toutes les personnes déplacées temporairement une carte A, avec tous les droits qui y sont rattachés, à savoir l'accès au marché du travail, mais aussi un droit immédiat au revenu d'intégration.

Aux Pays-Bas, où le revenu d'intégration pour un ménage correspond en moyenne à 40 % du revenu d'intégration accordé en Belgique à une personne avec charge de famille (soit 1.640,83 euros/mois), 70 à 80 % des Ukrainiens déplacés temporairement travaillent⁵. En Flandre, à peine 23 % de tous les Ukrainiens ont un emploi et à Bruxelles et la Wallonie, ce chiffre peut même encore être divisé par deux ou trois.

La présente proposition de loi vise, en plus de créer un statut et un titre de séjour distincts, à insérer des dispositions concrètes en matière d'aide sociale matérielle (par analogie avec le régime néerlandais) pour permettre ainsi l'activation des réfugiés ukrainiens. En vertu de l'octroi du statut de protection temporaire et de l'autorisation de séjour obtenue sur la base de celui-ci, la présente proposition de loi dispose que, conformément à la directive européenne, les personnes déplacées temporairement ont droit à:

- 1° un hébergement approprié;
- 2° un accès au marché du travail;
- 3° une aide sociale matérielle;
- 4° des allocations familiales;
- 5° une affiliation à une assurance maladie;
- 6° un accès à l'enseignement;
- 7° des cours d'intégration.

En outre, la proposition de loi précise comment se déroule la procédure de demande d'octroi du statut de protection temporaire et quel titre de séjour ces personnes reçoivent.

Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

⁵ <https://nos.nl/artikel/2450730-meeste-oekrainers-hier-hebben-werk-was-bang-dat-ik-mijn-ouders-niet-kon-steunen>

sociale bijstand e.v. werden echter niet specifiek geduid in de wetgeving. De federale regering heeft na de inwerkingtreding van voormelde richtlijn besloten tijdelijk ontheemden een A-kaart te geven, met alle daaraan verbonden rechten, zijnde toegang tot de arbeidsmarkt maar ook onmiddellijk recht op een leefloon.

In Nederland, waar het leefgeld gemiddeld 60 % lager ligt voor een gezin in vergelijking met het Belgisch leefloon voor een persoon met een gezin ten laste (= 1.640,83 euro/maand), is 70 tot zelfs 80 % van de Oekraïense tijdelijk ontheemden aan de slag.⁵ In Vlaanderen heeft amper 23 % van alle Oekraïners een job, in Brussel en Wallonië ligt dat cijfer zelfs nog twee tot drie keer lager.

Met dit wetsvoorstel willen wij, naast het creëren van een apart verblijfsstatuut en een aparte verblijfstitel, concrete bepalingen invoegen omtrent de materiële sociale hulp (naar analogie met de Nederlandse regeling) om op die manier de Oekraïense vluchtelingen te activeren. Op basis van de toekenning van het statuut van tijdelijke bescherming en de machtiging tot verblijf op grond hiervan, bepaalt dit wetsvoorstel dat tijdelijk ontheemden, conform de Europese richtlijn, recht hebben op:

- 1° een fatsoenlijk onderkomen;
- 2° de toegang tot de arbeidsmarkt;
- 3° materiële sociale hulp;
- 4° gezinsbijslagen;
- 5° een aansluiting bij een ziektekostenverzekering;
- 6° de toegang tot het onderwijs;
- 7° inburgeringscursussen.

Verder wordt bepaald hoe de aanvraag tot toekenning van het statuut van tijdelijke bescherming verloopt en welk model van verblijfstitel zij ontvangen.

Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

⁵ <https://nos.nl/artikel/2450730-meeste-oekrainers-hier-hebben-werk-was-bang-dat-ik-mijn-ouders-niet-kon-steunen>

La loi sur les étrangers est complétée par un nouvel article énumérant les droits auxquels toute personne déplacée temporairement peut prétendre.

En ce qui concerne “l’hébergement approprié”, toutes les autorités concernées ont la mission et le devoir de les accueillir, ainsi que de leur fournir l’accompagnement psychosocial nécessaire. Cet accueil devra être proposé *a priori* dans les centres d’accueil collectifs et il conviendra de tenir compte à cet égard de la capacité d’accueil régionale et locale.

L’article 13 de la directive européenne dispose que “les États membres prévoient que les bénéficiaires de la protection temporaire reçoivent le soutien nécessaire en matière d’aide sociale et de subsistance, lorsqu’ils ne disposent pas de ressources suffisantes, ainsi que de soins médicaux”. En ce qui concerne le “soutien nécessaire en matière d’aide sociale et de subsistance”, il est ainsi précisé que toute personne déplacée recevra une aide sociale spécifique sous la forme d’une allocation hebdomadaire, dont le montant dépendra de la composition du ménage (et sera complété par d’éventuelles allocations familiales). Cette aide sociale devra leur garantir une existence conforme à la dignité humaine.

Le Roi devra définir, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de ces droits et de leur mise en œuvre pratique.

Modification de l’arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers⁶

L’arrêté sur les étrangers règle la procédure de demande d’octroi du statut de protection temporaire et d’autorisation de séjour.

Le demandeur s’adressera aux autorités compétentes, qui lui délivreront le cas échéant une attestation de protection temporaire à l’issue d’un examen. En vertu de son statut de déplacé temporaire, l’étranger bénéficiera d’un droit de séjour restreint, tel que défini dans l’article 57/29 de la loi sur les étrangers. Nous créons aussi la carte T, un nouveau titre de séjour qui servira de preuve du droit de séjour restreint. Il est ainsi inséré

De Vreemdelingenwet wordt gewijzigd in die zin dat ze wordt aangevuld met een nieuw artikel, waarin de rechten worden opgesomd waar een tijdelijk ontheemde aanspraak op kan maken.

Wat betreft het ‘fatsoenlijk onderkomen’, is het de taak én de plicht van alle betrokken overheden om hen opvang te verschaffen, alsook de nodige psychosociale begeleiding. Deze opvang dient *a priori* in collectieve opvangcentra te worden aangeboden en hierbij moet rekening worden gehouden met de regionale en lokale draagkracht.

Artikel 13 van de Europese richtlijn stelt dat “de lidstaten ervoor zorgen dat de begunstigen van tijdelijke bescherming de nodige hulp ontvangen inzake sociale bijstand en levensonderhoud, wanneer zij over onvoldoende middelen beschikken, alsmede medische zorg”. Voor wat betreft de “nodige hulp inzake sociale bijstand en levensonderhoud”, wordt aldus verduidelijkt dat zij een specifieke maatschappelijke dienstverlening in de vorm van een weekvergoeding ontvangen, waarbij het bedrag afhangt van de gezinssamenstelling (aangevuld met eventuele gezinsbijslagen). Deze sociale hulp moet hen een menswaardig bestaan garanderen.

De Koning moet via een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de verdere regels inzake deze rechten en de praktische uitwerking hieromtrent bepalen.

Wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen⁶

In het Vreemdelingenbesluit wordt de procedure tot aanvraag van de toekenning van het statuut van tijdelijke bescherming en de machtiging tot verblijf geregeld.

De verzoeker wendt zich tot de bevoegde overheden, die hem na onderzoek desgevallend een attest van tijdelijke bescherming afleveren. Op basis van zijn statuut van tijdelijk ontheemde krijgt de vreemdeling beperkt verblijfsrecht, zoals bepaald in artikel 57/29 van de Vreemdelingenwet. Tevens wordt een nieuwe verblijfstitel gecreëerd, die als bewijs dient van het beperkt verblijfsrecht van de tijdelijk ontheemden, i.e.

⁶ Arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers, publié au *Moniteur belge* du 27 octobre 1981, err., *Moniteur belge* du 28 octobre 1981, *Moniteur belge* du 20 novembre 1981.

⁶ Koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1981, err., *Belgisch Staatsblad* van 28 oktober 1981, *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1981.

une nouvelle annexe 4*bis* comportant une attestation d'immatriculation modèle T.

de "T-kaart". Daartoe wordt een nieuwe bijlage 4*bis* ingevoegd, zijnde een attest van immatriculatie, model T.

Theo Francken (N-VA)
Darya Safai (N-VA)
Kathleen Depoorter (N-VA)
Sophie De Wit (N-VA)
Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
Tomas Roggeman (N-VA)
Christoph D'Haese (N-VA)
Wim Van der Donckt (N-VA)
Björn Anseeuw (N-VA)
Michael Freilich (N-VA)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 57/30, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 18 février 2003, les mots "conformément à l'article 77*bis*, alinéa 3, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers," sont insérés entre les mots le "titre de séjour délivré" et les mots "est valable".

Art. 3

Dans la même loi, il est inséré un article 57/30/1 rédigé comme suit:

"Art. 57/30/1. L'étranger bénéficiaire de la protection temporaire visée à l'article 57/29 et titulaire d'une carte T conformément à l'article 77*bis*, alinéa 3, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers a droit à:

1° un hébergement approprié;

2° un accès au marché du travail pour une période qui ne peut pas excéder celle de sa protection temporaire, et il a le droit de travailler comme salarié ou comme indépendant, dans le respect des règles de la profession, et de participer à des activités dans le cadre de l'enseignement pour adultes, d'une formation professionnelle, d'une expérience professionnelle pratique, etc.;

3° une aide sociale matérielle sous la forme d'une indemnité mensuelle s'il ne dispose pas de moyens suffisants. Cette indemnité mensuelle est payée par le CPAS de la commune où la personne temporairement déplacée a sa résidence principale et est calculée comme suit:

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Dit wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 57/30, § 1, vijfde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 18 februari 2003, worden de woorden " , zoals bepaald in artikel 77*bis*, derde lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen," ingevoegd tussen de woorden "afgegeven verblijfstitel" en de woorden "blijft geldig".

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 57/30/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 57/30/1. De vreemdeling die tijdelijke bescherming geniet, zoals bedoeld in artikel 57/29 en houder is van een T-kaart, overeenkomstig artikel 77*bis*, derde lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, geniet het recht op:

1° een fatsoenlijk onderkomen;

2° de toegang tot de arbeidsmarkt, voor een periode die niet langer is dan die van de tijdelijke bescherming, en werkzaam te zijn in loondienst of als zelfstandige, met inachtneming van de beroepsregels, en op deelname aan activiteiten zoals volwassenenonderwijs, beroepsopleiding en praktische werkervaring;

3° materiële sociale hulp, door middel van de toekenning van een maandvergoeding, wanneer de tijdelijk beschermde over onvoldoende middelen beschikt. De maandvergoeding wordt uitbetaald door het OCMW van de gemeente waar de tijdelijk ontheemde zijn hoofdverblijfplaats heeft en bedraagt:

Nombre de personnes dans la cellule familiale <i>Aantal personen in gezinscel</i>	Montant de l'indemnité mensuelle <i>Bedrag maandvergoeding</i>
1 ou 2 personnes <i>1 of 2 personen</i>	- 270 euros pour un adulte ou un mineur non accompagné <i>270 euro voor een volwassene of een niet-begeleide minderjarige</i> - 230 euros pour un mineur accompagné <i>230 euro voor een begeleide minderjarige</i>
3 personnes <i>3 personen</i>	- 230 euros par adulte <i>230 euro per volwassene</i> - 200 euros par mineur accompagné <i>200 euro per begeleide minderjarige</i>
4 personnes ou plus <i>4 of meer personen</i>	- 210 euros par adulte <i>210 euro per volwassene</i> - 180 euros par mineur accompagné <i>180 euro per begeleide minderjarige</i>

4° une indemnité supplémentaire de 90 euros par mois par personne, si l'accueil est assuré par des particuliers;

5° des allocations familiales;

6° une affiliation à une assurance soins de santé;

7° un accès à l'enseignement;

8° des cours d'intégration.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités et les conditions relatives à ces droits.”

Art. 4

Le titre II, chapitre III, section 1^{re}, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est complété par un article 77bis rédigé comme suit:

“Art. 77bis. L'étranger qui souhaite bénéficier d'une protection temporaire, conformément à l'article 57/29 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, adresse sa demande aux autorités compétentes chargées de traiter les demandes de protection internationale.

S'il réunit les conditions d'octroi de la protection temporaire visées dans la directive 2001/55/CE relative à des normes minimales pour l'octroi d'une protection temporaire en cas d'afflux massif de personnes déplacées

4° een extra toelage van 90 euro per maand per persoon, indien men door particulieren wordt opgevangen;

5° gezinsbijslagen;

6° een aansluiting bij een ziektekostenverzekering;

7° een toegang tot het onderwijs;

8° inburgeringscursussen.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de nadere regels en voorwaarden inzake deze rechten.”

Art. 4

Titel II, hoofdstuk III, Afdeling 1, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt aangevuld met een artikel 77bis, luidende:

“Artikel 77bis. De vreemdeling die tijdelijke bescherming wilt genieten, overeenkomstig artikel 57/29 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, richt zijn vraag tot de bevoegde overheden, belast met de behandeling van verzoeken om internationale bescherming.

Indien, conform de Richtlijn 2001/55/EG betreffende minimumnormen voor het verlenen van tijdelijke bescherming in geval van massale toestroom van ontheemden en maatregelen ter bevordering van een evenwicht

et à des mesures tendant à assurer un équilibre entre les efforts consentis par les États membres pour accueillir ces personnes et supporter les conséquences de cet accueil, l'étranger est autorisé, par le ministre ou son délégué, à séjourner conformément à l'article 57/30 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et une attestation de protection temporaire lui est délivrée.

L'étranger qui bénéficie d'une protection temporaire doit se présenter à l'administration communale de sa résidence principale dans les huit jours ouvrables qui suivent l'autorisation de séjour. Après avoir consulté l'attestation de protection temporaire visée à l'alinéa précédent, cette administration lui délivre un titre de séjour, modèle T, rédigé conformément au modèle visé dans l'annexe 4*bis* jointe au présent arrêté.

Le modèle de ce document de séjour est joint dans l'annexe 4*bis* au présent arrêté."

Art. 5

Dans le même arrêté royal, il est inséré une annexe 4*bis*, attestation d'immatriculation pour les bénéficiaires d'une protection temporaire (MODÈLE T).

Art. 6

Le Roi peut abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions modifiées par les articles 4 et 5.

6 février 2024

tussen de inspanning van de lidstaten voor de opvang en het dragen van de consequenties van de opvang van deze personen, is voldaan aan de voorwaarden voor de toekenning van tijdelijke bescherming, wordt de vreemdeling door de minister of zijn gemachtigde tot een verblijf gemachtigd op grond van artikel 57/30 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en wordt hem een attest van tijdelijke bescherming afgeleverd.

De vreemdeling die tijdelijke bescherming geniet, moet zich binnen acht werkdagen na de machtiging tot verblijf aanmelden bij het gemeentebestuur van zijn hoofdverblijfplaats. Na inzage van het attest van tijdelijke bescherming, zoals bedoeld in het vorige lid, geeft dit bestuur hem een verblijfstitel, model T, conform het model zoals bedoeld in de bijlage 4*bis* van dit besluit.

Het model van dit verblijfsdocument is als bijlage 4*bis* bij dit besluit gevoegd."

Art. 5

In hetzelfde koninklijk besluit wordt een bijlage 4*bis*, attest van immatriculatie voor begunstigden van tijdelijke bescherming (MODEL T), ingevoegd.

Art. 6

De Koning kan de bepalingen gewijzigd bij de artikel 4 en 5 opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

6 februari 2024

Theo Francken (N-VA)
Darya Safai (N-VA)
Kathleen Depoorter (N-VA)
Sophie De Wit (N-VA)
Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
Tomas Roggeman (N-VA)
Christoph D'Haese (N-VA)
Wim Van der Donckt (N-VA)
Björn Anseeuw (N-VA)
Michael Freilich (N-VA)